

保證書

- ◎本公司之產品皆經過嚴密檢查與試驗，請安心使用。
 - ◎承蒙選用本產品不勝感激，自購買日期起保證一年內在正常使用下故障，本公司負責免費維修。
 - ◎鐳射頭等消耗性部品，售出後半年內若新品不良，本公司免費服務。
 - ◎小產品(市價5000元以下)本公司無法到府服務，需由客戶送至本公司各服務站維修，送修完畢客戶需自行取回，若要求以快遞送回，運費需由客戶自行負擔。
 - ◎本機內部之任何零件，如非本公司技術人員裝修而使機器故障，本公司不負保證責任。
- ※保證期間內如有下列之場合時亦將酌收材料工本費※
1. 未依使用說明書或本公司人員所示正確之使用方法使用，不論是故意或過失因素發生之故障。
 2. 改造或變更原來構造時，所發生之故障。
 3. 因火災或其他天災、地變等因素所致之故障。
 4. 其他人為因素所發生之故障。
 5. 經查驗非本公司銷售之機器，無法提供保證書及經銷商蓋章印者。
 6. 若遺失本保證書，恕不補發。
 7. 附件恕不免費保證。

三洋手提/CD/MP3收錄音機	
保證期間	購買日起壹年
購買日期	
客	姓名 先生、女士
	地址
戶	電話
	店名、地址
經銷商	

製造號碼貼附處：

台灣三洋公司服務站

單位	電話	地址
松江站	(02) 25236104	台北市松江路266號B1
三重站	(02) 29719068	台北縣三重市自強路二段30號
永和站	(02) 29223243	永和市福和路303號
板橋站	(02) 29597112	板橋市永豐街215號
桃園站	(03) 4355492	桃園縣中壢市內壢文化路66號
新竹站	(03) 5343413	新竹市中正路496號
基隆站	(02) 24651934	基隆市東明路5號
宜蘭站	(039) 323154	宜蘭市民權新路1之5號
花蓮站	(038) 234414	花蓮市美工六街28號
玉里站	(038) 882096	花蓮縣玉里鎮新興街55號
台東站	(089) 323141	台東市大同路237號
台中站	(04) 22611009	台中市復興路一段270號
豐原站	(04) 25224401	台中縣豐原市建成路21號
沙鹿站	(04) 26355778	台中縣沙鹿鎮四平街12號
南投站	(049) 2221248	南投市信義街4號
員林站	(04) 8321634	彰化縣員林鎮日泰街68號
彰化站	(04) 7224833	彰化市自強南路89號
嘉義站	(05) 2364504	嘉義縣水上鄉三和村新和庄120號
虎尾站	(05) 6330531	雲林縣虎尾鎮工專一街7號
台南站	(06) 2541191	台南縣永康市中正南路360巷19號
高雄站	(07) 3550096	高雄縣大社鄉三民路539號
澎湖站	(06) 9211490	澎湖縣馬公市西文里97之40號
鳳山站	(07) 7632869	高雄縣鳳山市五甲一路632號
屏東站	(08) 7377446	屏東市大連路60之19號

台灣三洋電機股份有限公司

台北市松江路266號10樓 TEL:(02)25210251

使用說明書

SANYO

三洋手提CD/MP3收錄音機

型號 MCD-DM708M





本產品限台灣區域使用
For use in Taiwan only
使用本產品前，務必詳讀本說明書，
以避免不當使用造成的故障或危險。

安全上的注意事項及緊急處理方法 請務必遵守

為了防止使用人及其他人的危害，誤使用時可能會造成嚴重傷害及死亡等重大結果。

■ 忽略說明的內容而發生誤用所產生危害及損壞的程度，以下列的表示來區分說明。

 警告	此標誌的意思指“可能會造成嚴重傷害及死亡等重大結果”。
 注意	此標誌的意思指“可能會造成危險及傷害，或使物品受到損壞”。

■ 務必遵守的內容種類，以下列各圖來表示區分、說明。(下圖為表示的一例)

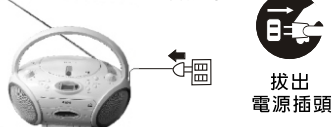
請遵守下列內容，並以下列圖表示區分及說明。

				
警告或提醒注意	一般的禁止	禁止水淋	禁止分解修理	禁止接觸
				
必需遵行	拔除電源插頭	禁止潮濕手處摸	注意手指	禁止加熱

警告

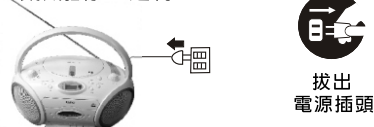
◎ 有下列異常發生時，請立即拔出電源插頭停止使用！

冒煙、異常發熱、異常臭味時(聞到焦味)，請勿使用，並將電源插頭拔離



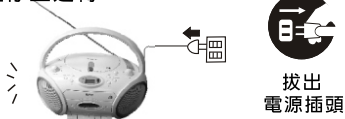
如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。
請洽經銷商或販賣店。

內部有異物侵入時，請勿使用，並將電源插頭拔離停止運轉



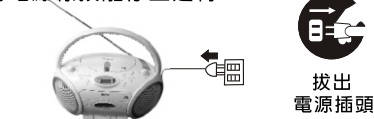
如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。
請洽經銷商或販賣店。

外殼破損時，請勿使用，並將電源插頭拔離停止運轉



如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。
請洽經銷商或販賣店。(請絕對不要自行修理)

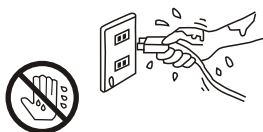
電源線損壞(蕊線露出等)時，請勿使用，並將電源線拔離停止運轉



如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。
請洽經銷商或販賣店。

警告

請勿用潮濕的手拔取電源插頭或操作開關。



易造成觸電。水會導電，潮濕的手會引起觸電。
請務必用乾燥的手來拔取插頭。

請勿分解及改造。此外，非修理人員絕不可分解及修理



分解及改造可能會發生火災、短路、故障或觸電等事件。
修理或內部檢查請洽經銷商或販賣店。

本機內部請勿掉入金屬物品或易燃物



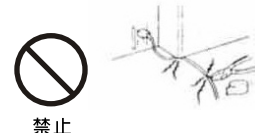
如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。
尤其是兒童，請特別注意。
請洽經銷商或販賣店。

插座及配線器具的規格超負荷時勿使用，交流110V以外請勿使用



超過規格太多的配線，會發生發熱、火災或觸電等事件。接線前，請務必再一次確認電源、電壓是否符合。

請勿使用破損的電源線或插頭



如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。
例如：過份的彎曲、扭轉、捆紮、拉伸、加工、接近熱器具、銳角物品或重物下面等。電源線及插頭破損時，請洽經銷商或販賣店。

電源插頭附著灰塵等



如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。
灰塵附著時，請拔出電源插頭，用乾布擦乾淨。請洽經銷商或販賣店。

電源插頭請確保插入插座內



電源插頭不完全插入插頭內，請勿使用。不完全插入插頭內時，會發生發熱、火災或觸電等事件。請務必將電源插頭確實插入座內。

本機上請勿放置花瓶、有裝水的容器及小金屬亦不要用水沖洗



水或金屬品進入內部時，會因短路而發熱，會引起火災、觸電、故障及絕緣不良等事故。如果本機進水時，請勿使用，並請與經銷商或販賣店聯絡。

請勿放置在搖晃、傾斜等不牢固的場所



因為地震或受外力影響，易使製品本體摔落，而造成受傷之危險，並使製品故障或損壞。

警告

請勿放置於過多油煙、水氣、灰塵及高濕震動之場所
內部有水、灰塵等進入或激烈之震動，易發生內部零件破損、短路及絕緣不良而導致發熱、觸電及火災等事故。



本機的通風孔，請勿阻塞
通風不良時，內部熱氣無法散去，易使內部零件因高溫而損壞，易引起故障及火災下列之使用方法絕對禁止，請勿置於通風不良之狹窄場所請勿置於有桌布覆蓋的桌子、地毯、棉被等物品之上。



為了安全，長期不使用時，請將電源插頭拔離插座
誤觸內部的電源部時，有觸電之虞。通電狀態放置恐有因絕緣劣化，漏電等所引起的火災。為了保護錄音帶，請將錄音帶取出。



請依極性表示(+、-)正確置入電池
極性錯誤，可能導致發熱、漏電及破裂。



電池的端子部(+、-)請勿以金屬物(領帶夾、髮夾等)接觸
極性錯誤，可能導致發熱、漏電及破裂。



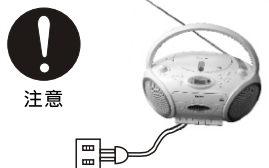
請勿將電池分解，加工(焊接等)、加壓、加熱或投擲至火堆中
極性錯誤，可能導致發熱、漏電及破裂。



請勿使用多頭電源線插座
請勿使用延長線插座或與其他電器共用電源線，會有過熱而引起火災的危險。



移動產品時務必將電源和連接線拔下
產品移動時，勿使本機受到撞擊。產品移動時，電源線未拔下，易使電源線受損及造成火災和觸電危險。



請勿以殺蟲劑或揮發性物質噴到外殼表面
會造成觸電及火災意外事件。易使製品外殼變質或損壞，並使製品故障。



打雷時，請勿觸摸天線及電源接頭。



打雷時，可能因誘導雷之衝擊，導致死亡事件。到打雷停止之期間，請遠離本機器。

緊急處理注意事項

- 當本機有動作異常現象時，請速關閉電源開關，並拔掉電源插頭停止使用！
- 請通知本公司服務單位處理，切勿自行打開上蓋以免發生危險。

注意

請勿拉電源線拔離插座

此為導致電源線破損的原因，破損的電源線易發生短路或絕緣不良而導致之發熱、火災及觸電等事件。請務必握持電源線插頭部位來拔離插座。



電源插頭還在插座上時請勿移動本機

此為導致電源線破損的原因，破損的電源線易發生短路或絕緣不良而導致之發熱、火災及觸電等事件。移動本機時，請將接線線等拔下。內部錄音帶也務必取出，防止損傷錄音帶。



電源線之設置請勿過度擠壓或彎曲

電源線破損時，請勿繼續使用，否則易導致短路、發熱、故障、火災及觸電等事件。本機四周，請預留10cm之空隙，以利通風。



本機上部請勿放置重物

不平衡、傾倒、落下等易使本機受傷，甚至因重壓而發生變形導致零件破損而短路、絕緣不良及火災。尤其是兒童，請特別注意，而造成受傷之危險，並使製品故障或損壞。



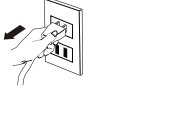
產品在長期開機運轉或使用中，需有人員在場，如長時間不使用或人員離開、外出請將電源線拔起

- 待機時仍有部份在通電狀態，會因絕緣劣化或漏電而造成火災。



外出或夜間睡眠時，應切斷電源

- 可避免線路老化因而發生火災及可節約用電。



長期不使用或外出時請務必拔起電源插頭

- 待機時仍有部份在通電狀態，會因絕緣劣化或漏電而造成火災意外。
- 在拔下插頭時不可拉電源線拔起，一定要從插頭處拔下。



勿讓產品吸入或投入可燃性物品和在機械油成分浮遊處不得使用

- 會造成龜裂、異味及火災意外。



為了防止觸電，請勿取下外殼“本機內沒有用戶可以維修調整的零件，請委託專業人員進行維修工作”。



※ 閃電標誌是表示“請勿擅自碰觸本機內部零件以免遭電擊之危險”。

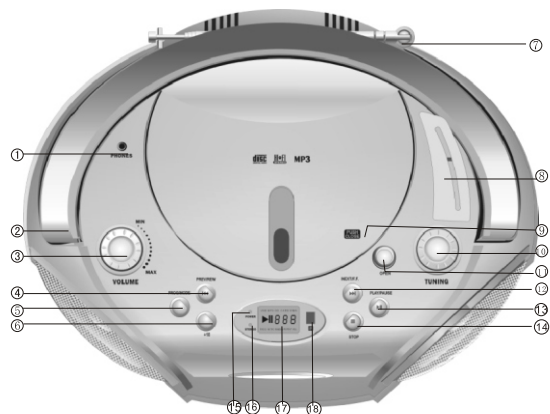


※ 驚嘆號標誌是表示“請詳細閱讀操作說明及注意事項”，以避免發生任何問題。

電池液體漏出之處置

- 萬一電池液體漏出，沾污到手或衣服時，請以清水洗淨。
- 眼睛如沾濡電池液體時，可能引起失明，請速以大量清水沖洗，並立即送醫。

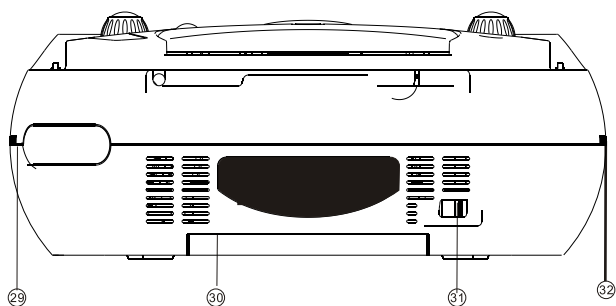
上面



正面



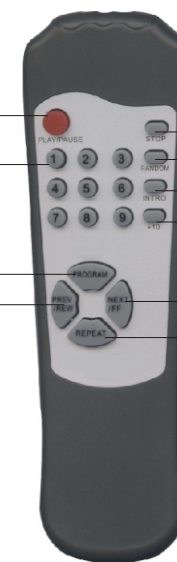
背面



功能位置

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1 · 耳機孔 | 17 · LCD顯示幕 |
| 2 · 手把(HANDLE) | 18 · 遙控器感應器 |
| 3 · 音量調整旋轉鈕(VOLUME) | 19 · 左喇叭 |
| 4 · CD/MP3逆向選曲鍵(SKIP-) | 20 · 隱藏式麥克風 |
| 5 · 記憶/模式鍵 | 21 · 卡帶錄音鍵(RECORD) |
| 6 · 10進位選曲鍵 | 22 · 卡帶播放鍵(PLAY) |
| 7 · FM伸縮天線 | 23 · 卡帶快退鍵(REW) |
| 8 · 電台指針 | 24 · 卡帶快進鍵(F.FWD) |
| 9 · CD/MP3門關閉處 | 25 · 卡帶停止/出匣鍵(STOP/EJECT) |
| 10 · 頻道調整鈕(TUNING) | 26 · 卡帶暫停鍵(PAUSE) |
| 11 · CD/MP3開門鍵 | 27 · 卡門關閉處 |
| 12 · CD/MP3順向選曲鍵(SKIP+) | 28 · 右喇叭 |
| 13 · CD/MP3播放/暫停鍵(PLAY/PAUSE) | 29 · 波段開關(AM/FM/FM ST.) |
| 14 · CD/MP3停止鍵(STOP) | 30 · 電池門(BATTERY DOOR) |
| 15 · 電源顯示燈(POWER) | 31 · 交流電線插頭(AC-) |
| 16 · FM立體聲顯示燈(FMST ·) | 32 · 功能切換鍵(CD/MP3/TAPE/RADIO) |

- | | |
|--------------|-------------|
| CD/MP3播放/暫停鍵 | 停止鍵 |
| 數字鍵 | 隨機播放鍵 |
| 記憶/模式鍵 | 瀏覽播放鍵 |
| CD/MP3逆向選曲鍵 | 10進位選曲鍵 |
| | CD/MP3順向選曲鍵 |
| | 重覆鍵 |



註：遙控器上按鍵功能與機身上相應的按鍵功能完全相同。

日常維護

1. 如果機體很髒時，請用軟布浸清水或肥皂水並擰乾，然後擦拭，打算使用化學清洗劑時，請首先閱讀有關說明，切勿使用酒精或刺激性的清潔劑。
2. 當鐳射頭有灰塵或指印時，可能會造成跳音現象，此時請以吹風刷或棉花棒輕輕拂拭即可。
3. 用手拿碟片時請勿觸及讀取面，以免播放時聲音停頓。
4. 如果碟片讀取面很髒時，請用柔軟的濕布擦拭乾淨，然後擦乾。
注意，擦拭時應從中心往外直線擦拭，而不要旋轉碟片。
5. 不要在碟片上寫字或貼標籤。

一、使用前的準備

電源

1. 按機身電池門方向把電池門向下推，將電池門打開，按照電池盒內圖示方向正確裝入8只(UM-1)電池，並蓋好電池門。
2. 交流電源操作
將交流電源線一端插入交流電源輸入插座，另一端插入110V/60Hz家用電源即可。

耳機的連接方式

您可以使用耳機收聽本機播放的節目，只需將耳機插入耳機孔即可此時機內喇叭將自動斷開。

二、收音機的使用

1. 將功能選擇開關置於RADIO位置。
 2. 將波段選擇開關置於FM ST.、FM或AM位置。
 3. 再將音量鈕調至適當的位置。
 4. 調整調諧選台鈕，選擇你喜歡的節目。注意接收AM電台節目時請調整機體方向，接收FM ST.、FM電台節目時拉出天線並調整天線位置，以獲得最佳效果。
- ****:"STEREO"即調頻立體聲，當在收聽FM ST.波段並接收到立體聲電台節目時，立體聲指示燈會亮。

三、播放CD/MP3光碟

1. 將功能切換開關 (CD/MP3/TAPE(OFF)/RADIO)，調整至光碟(CD/MP3)位置，按CD/MP3匣門開門鍵。打開CD/MP3匣，將CD/MP3光碟印刷面朝上放在CD/MP3機芯主軸上，再關好CD匣，顯示碟片總曲目後，自動播放第一首，此時LCD顯示幕顯示當時播放的曲目，調整音量調整旋轉鈕(VOLUME)到適當的位置，便可欣賞CD或MP3音樂了。
2. 按一下播放/暫停鍵 (PLAY/PAUSE)，可暫時停止播放，再按一下此鍵又可恢復播放。
3. 中途要停止播放，只需按一下停止鍵 (STOP) 即可。
4. 播放過程中，按一下CD/MP3逆向選曲鍵(CD/MP3 SKIP-)，可跳至當前播放曲目的開頭，連續按兩下CD/MP3逆向選曲鍵(CD/MP3 SKIP-)，可跳至上一曲目，按一下CD/MP3順向選曲鍵(CD/MP3 SKIP+)，可跳至下一曲目。
5. 在播放MP3光碟時，可以按機身或遙控器上的10進位選曲鍵對10的倍數來跳選曲目，總曲目不足10的倍數時，將跳到本碟的第一首播放。
6. 播放過程中，按下CD/MP3逆向選曲鍵 (CD/MP3 SKIP-) 不放，播放點會快速後退，到所需位置後鬆開該鍵即可開始播放，按CD/MP3順向選曲鍵 (CD/MP3 SKIP+) 不放，播放時會快速前進，到所需位置後鬆開該鍵即可開始播放。
7. 在停止狀態下·CD/MP3光碟上的曲目可以按任意記憶/模式鍵播放:按一下記憶/模式鍵，LCD顯示"PROG"，再按一下CD/MP3順向選曲鍵或CD/MP3逆向選曲鍵(若播放的是MP3光碟·也可10進位選曲鍵)來選擇想要記憶的曲目，選定曲目後在按一下記憶/模式鍵確認記憶的第一首·如此反複，直到編完所要記憶的曲目為止，本機最多可記憶20首曲目，記憶完後按CD/MP3播放/暫停鍵(PLAY/PAUSE)，即可按已記憶的順序播放，

注意:本機記憶時遙控器上的數字鍵不能選取曲目，在播放狀態下，若想取消記憶播放功能，必須按CD/MP3停止鍵(STOP)兩下，方可取消此功能。

8. 在播放過程中，按一下記憶/模式鍵，本機將重覆播放當前歌曲，LCD顯示如圖一:按第二下，則重覆播放整個光碟的曲目，顯示如圖二:按第三下時，則進入瀏覽播放狀態，此時按CD/MP3播放/暫停鍵將播放每首歌曲的前10秒，顯示如圖三:按第四下時，本機將進入隨機播放狀態，此時按CD/MP3播放/暫停鍵將按任意順序播放，如圖四:按第五下時則恢復片常播放狀態。



四、卡帶的操作

A·播放

1. 將功能選擇鈕置於TAPE/OFF位置。
2. 按卡帶停止/開門鍵以打開卡帶門匣，正確放入卡帶並關好卡帶門。
3. 按下卡帶播放鍵，此時電源燈亮，調整音量鈕至適當位置即可欣賞卡帶音樂。
4. 按一下卡帶暫停鍵，可暫時停止播放，再按一下此按鈕又可恢復播放。
5. 如果需要快進或快退卡帶，只要按下卡帶快進鍵或卡帶快退鍵，當到達所需位置時，按下卡帶停止/開門鍵即停止動作。
6. 當卡帶走完時，放音機會自動停止;中途停止放音，直接按下卡帶停止/出匣鍵即可停止放音並關斷電源。

B·錄音

1·CD/MP3光碟及電臺的錄音方式

將空白錄音帶放入卡帶匣內，將功能選擇開關置於CD/MP3或RADIO位置，如果選擇CD/MP3，請將碟片正確放入機內，幾秒鐘後機機將自動開始播放;如果選擇RADIO，請再將波段選擇開關置於您想要收聽的波段選好電臺開始收聽，同時按下卡帶播放鍵和卡帶錄音鍵，即可一邊欣賞光碟曲目或收音電臺節目一邊錄製欣賞的內容。

2·隱藏式麥克風的錄音方式

將功能選擇鈕推置TAPE/OFF位置，同時按下卡帶播放鍵和卡帶錄音鍵，音源對準隱藏式麥克風(MIC)即可錄音了。

簡易故障排除

故障現象	檢查項目
無聲	音量控制鍵是否調至適當位置? 檢查是否接了耳機? 檢查電源插曲是否鬆掉?
有強烈的嗡嗡聲或雜音	機體放的位置是否太靠近電視、電腦、答錄機或大哥大電話? 調整天線方向。
CD、MP3光碟放入後，顯示幕上未出現曲目	CD、MP3光碟放置錯誤，印刷面朝上，重新放入。 檢查CD、MP3光碟是否髒了? 檢查CD、MP3光碟是否嚴重變形或者扭曲? 檢查CD、MP3光碟是否刮傷?
CD、MP3光碟某曲目段無法正常播放	檢查CD、MP3光碟是否髒了? 檢查CD、MP3光碟是否刮傷?
遙控器無法操作	檢查遙控器內的電池是否電力不足?極性是否裝置正確? 遙控器的遙控位置是否在有效距離、角度內?
為什麼有些MP3歌曲本機無法播放	標準MP3歌曲是指MPEG 2 第三層、MPEG 2 第三層、MPEG 2.5 第三層的歌曲。其他MPEG 2 第二層等雖然也是以MP3為副檔名，但都不是標準的MP3歌曲，不能在本機播放。用戶可以在電腦上用相關軟體進行轉換。

緊急處理方式

萬一發生故障，請先關掉電源，再將插頭拔起，請立即連絡各服務站，本公司將熱誠為您服務。

規 格

電源: AC 110V/60Hz
DC 12V --- (UM-1X8)

電源消耗功率: 14W

調 諧 器
頻 率 範 圍 : 調頻FM:88~108MHz
調幅AM:540~1600KHz

喇叭
輸出功率 : 2W+2W RMS(MAX)
喇叭阻抗 : 4+4(歐姆)

鐳射光碟
頻率回應: 31.5Hz~16kHz \pm 3dB
信號雜音比 : \geq 70dB
尺寸 : 350mm(長)X255mm(寬)X135.5mm(高)
重量 : 約2.8Kgs(電池除外)

製造年份: 西元2007年製
進口商 : 帝瑪仕企業有限公司
地址 : 台北市復興北路174號4樓
電話 : (02)2718-1572.(02)2718-1573
產地: 中國

備註欄